

**T.C.
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI**

**KONAKLAMA VE SEYAHAT
HİZMETLERİ**

**MESLEKİ YABANCI DİL 2 (ALMANCA)
222YDK026**

Ankara, 2011

- Bu modül, mesleki ve teknik eğitim okul/kurumlarında uygulanan Çerçeve Öğretim Programlarında yer alan yeterlikleri kazandırmaya yönelik olarak öğrencilere rehberlik etmek amacıyla hazırlanmış bireysel öğrenme materyalidir.
- Millî Eğitim Bakanlığınca ücretsiz olarak verilmiştir.
- PARA İLE SATILMAZ.

İÇİNDEKİLER

AÇIKLAMALAR	iii
GİRİŞ	1
LERNEINHEIT- 1	3
1. AUSKUNFT UND RESERVIERUNG.....	3
1.1. Wörterverständnis	3
1.1.1. Neue Wörter	3
1.1.2. Ein Dialog.....	3
1.1.3. Fragen zum Dialog	6
1.2. Die Einrichtungen Im Zimmer	7
1.2.1. Übungen.....	7
1.3. Die Ausstattungen Im Hotel.....	7
1.3.1. Übungen.....	8
1.4. Sport-und Fitnessmöglichkeiten Im Hotel	8
1.4.1. Übungen.....	8
1.5. Mini Dialoge	8
1.6. Dialogübungen.....	11
1.7. Verschiedene Zimmerlagen	11
1.8. Verschiedene Hotellagen	12
1.8.1. Übungen.....	13
1.9. Antworten Sie mit den gegebenen Wörtern!.....	13
1.10. Bilden Sie neue Dialoge.....	15
TEST- 1.....	16
LERNEINHEIT- 2	21
2. TRANSFER	21
2.1. Wörterverständnis	21
2.1.1. Neue Wörter	21
2.2. Die Beziehungen Zwischen Dem Touroperator Und der reiseagentur	21
2.2.1. Fragen Zum Text	22
2.3. Der Transfer	22
2.3.1. Der Ankunftstransfer	23
2.3.2. Der Abreisettransfer (Departure Transfer).....	25
2.3.3. Der Zwischentransfer (Internaltransfer)	25
2.3.4. Ein Text für einen Zwischentransfer	26
2.3.5. Fragen zu den Texten.....	26
2.4. Bilden Sie neue Dialoge!	27
TEST- 2.....	29
LERNEINHEIT- 3	33
3. DAS VISUM	33
3.1. Wörterverständnis	33
3.1.1. Neue Wörter	33
3.2. Ein Dialog	33
3.3. Fragen zum Dialog.....	35
3.4. Die Passarten in der Türkei	36
3.5. Bilden Sie neue Dialoge.....	36
TEST- 3.....	38
LERNEINHEIT- 4	44
4. INFORMATION UND VERKAUF VON AUSFLÜGEN	44

4.1. Wörterverständnis	44
4.1.1. Neue Wörter	44
4.1.2. Wie soll ein guter Reiseleiter sein ?.....	45
4.1.3. Fragen zum Text.....	46
4.4. Ein Tourverkauf	46
4.5. Eine Reise nach.....	46
4.7. Fragen zur Reisetour.....	51
4.8. Bilden Sie neue Texte	51
4.6. Projektarbeit.....	52
TEST- 4.....	53
LÖSUNGSSCHLÜSSEL	55
QUELENNACHWEIS	58

AÇIKLAMALAR

KOD	222YDK026
ALAN	Seyahat Acenteciliği
DAL/MESLEK	Alan Ortak Modülü
MODÜLÜN ADI	Mesleki Yabancı Dil 2 Almanca
MODÜLÜN TANIMI	Bu modül öğrenciye acente operasyon organizasyonları ile ilgili bilgi ve becerilerin verildiği öğrenim materyalidir.
SÜRE	40/32
ÖN KOŞUL	Yabancı Dilde Temel Kurallar ve Yabancı Dilde İletişim modüllerini başarmış olmak.
YETERLİK	Operasyon organizasyonlarını yabancı dilde gerçekleştirmek
MODÜLÜN AMACI	Genel Amaç Gerekli ortam sağlandığında seyahat acentelerinde operasyon organizasyonlarını yabancı dilde hatasız olarak gerçekleştireceksiniz. Amaçlar : Yabancı bir Turist ile temel Almanca düzeyinde diyalog kurabileceksiniz. 1. Yabancı ve yerli turistlerin otel odası satış işlemlerini yabancı dilde hatasız olarak gerçekleştireceksiniz. 2. Konukların transfer işlemlerini yabancı dilde hatasız olarak gerçekleştireceksiniz. 3. Konukların vize işlemlerini yabancı dilde eksiksiz olarak takip ve kontrol edeceksiniz. Konuklara tur satma işlemlerini yabancı dilde eksiksiz olarak yapacaksınız.
EĞİTİM ÖĞRETİM ORTAMLARI VE DONANIMLARI	Ortam: Dil laboratuvarı, seyahat acentası Donanım: Tv, video, video kasetleri, cd oynatıcı, cd ler, bilgisayar, kulaklık.
ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME	Modülün içinde yer alan her öğrenme faaliyetinden sonra verilen ölçme araçları ile kendinizi değerlendirebileceksiniz. Modül sonunda ise kazandığınız bilgi ve becerileri ölçmek amacıyla, öğretmeniniz tarafından hazırlanacak ölçme araçları ile değerlendirileceksiniz.



GİRİŞ

Sevgili Öğrenci;

Günümüz şartlarında tüm sektörler için gerekli olan Almanca, Turizm sektöründe çok daha önemlidir.

Takdir edileceği gibi Seyahat işletmelerinde, yabancı misafirler ile çalışıyor olmamız, mesleki anlamda Almanca'nın önemini bir kat daha artırmaktadır. Hedef pazar yelpazesini artırmayan ve genişletmeyen işletmeler er yada geç yok olmaya mahkumdurlar. Bu nedenle sadece yerli turist ile çalışmayacağımız için iletişim sorunları çekmiş olur ve müşteri memnuniyetinde azalma olacaktır.

Bu modül ile misafirlerimiz ile çok rahat iletişim kurabileceksiniz, bu da sizin sektörde daha kolay iş bulmanıza olanak sağlayacaktır.

Alacağımız bu modül ile dünya üzerindeki pastadan ülke olarak pay almada çok önemli rol üstlenmiş olacaksınız.



Bild 1.1.: Anatolien

LERNEINHEIT- 1

DAS ZIEL

Nach dieser Einheit werden Sie leicht in Deutsch ein Hotelzimmer verkaufen können.

DIE AUFGABE

- Bitte gehen Sie zu einer Reiseagentur und beobachten Sie dort einen Zimmerverkauf. Notieren Sie, was der Kunde fragt und was der Reiseagentur-Angestellter antwortet.

1. AUSKUNFT UND RESERVIERUNG

1.1. Wörterverständnis

Hier finden Sie die neuen Wörter von den Dialogen. Hören Sie Ihrem Lehrer gut zu und wieder-

holen Sie sie.

1.1.1. Neue Wörter

sich erkundigen
e Stadtmitte
e Bestätigung
relaxen
e Wertsache
e Festlegung

hervorragend
e Hotellage
r Stadtrand
total
r Tresor

r Vorort
zentral
r Waldrand
vorhanden
e Optionszeit

1.1.2. Ein Dialog

Herr Blume ist in einer Reiseagentur und erkundigt sich über die Hotels in Istanbul. Der Reiseagentur-

Angestellter gibt ihm Infos über die Hotels.

(Reiseagentur-Angestellter*)

R.-Angestellter*: Guten Morgen, wie kann ich Ihnen helfen?

Herr Blume : Guten Morgen, ich möchte 2 Tage in Antalya

bleiben und suche ein Hotel.



Bild 1.2. : Antalya(Yivli Minarett)

R.-Angestellter: Ich verstehe, was für ein Hotel soll es sein?

Herr Blume: Ja, können Sie mir sagen, welche Möglichkeiten es gibt? Und wie sind die Preise?

R.-Angestellter: Da gibt es verschiedene Hotelkategorien vom 1 Stern Hotel bis zum 5 Sterne Hotel,

die Zimmerpreise fangen von 30 YTL an und können bis zu 1000 YTL steigen.

Herr Blume: Ich möchte lieber in einem 3 Sterne Hotel bleiben. Was hat denn solch ein Hotel?

R.-Angestellter: In einem 3 Sterne Hotel finden Sie eine bequeme Einrichtung, Bad mit 24 Stunden

fließendem Heißwasser, Klimaanlage, Minibar, Telefon und Fernsehen.



BILD 1.3 : Reiseagentur

Herr Blume : Ja, das ist hervorragend.

R.-Angestellter: Wo soll das Hotel sein? In der Stadtmitte oder im Vorort? Die meisten sind im Stadt-

zentrum. Vielleicht lieben Sie die Natur, dann empfehle ich Ihnen eins im Vorort.

Herr Blume : Schon, aber ein Hotel im Zentrum ist besser für uns. Dann können wir jederzeit

in der Stadt spaziergehen.

R.-Angestellter : Ja, das Stadthotel, das Parkhotel und das Burghotel liegen sehr zentral.

Herr Blume: Das Burghotel kann interessant sein. Wie sind die Preise vom Burghotel?

R.-Angestellter : Das ist ein mittelgroßes Hotel mit 80 Betten und es ist sehr komfortabel. Ein Einzel-

zimmer kostet 150 YTL pro Person.

Herr Blume: Diese Preise sind für uns sehr geeignet. Können wir jetzt ein Zimmer buchen?

R.-Angestellter : Natürlich, das können wir gleich machen. Soll es für morgen und übermorgen sein?

Herr Blume : Ja, bitte.

R.-Angestellter : Können Sie mir Ihren Namen sagen, bitte? Nach der Reservierung können Sie

gleich in Ihr Hotel gehen.

Herr Blume: Blume, Helmut Blume.

R.-Angestellter : Danke, Herr Blume. Einen Moment, ich brauche Ihre Bestätigung für die Buchung.



Bild 1.4.: Vor dem Hotel

1.1.3. Fragen zum Dialog

Geben Sie kurze Antworten.

1. Was sucht Herr Blume ?
2. Wie lange möchte Herr Blume bleiben?
3. Welche Hotelkategorie möchte Herr Blume?
4. Welche Einrichtungen hat ein 3 Sterne Hotel ?
5. Wo sind die meisten Hotels?
6. Wie billig ist ein Hotelzimmer?
7. Welche Hotels liegen zentral ?
8. Wie groß ist das Burghotel ?
9. Wie viele Betten hat das Burghotel?
10. Was kann Herr Blume am Schluss gleich machen?

1.2. Die Einrichtungen Im Zimmer

Welche Einrichtungen kann man in einem Zimmer finden ?

Zimmereinrichtungen

Das Zimmer hat Telefon, Satellitenfernseher, Minibar(gefüllt), Klimaanlage und Musikanlage.

Das Badezimmer hat eine Dusche, Badewanne, Föhn, Spiegel, WC, Handtücher , Seife

1.2.1. Übungen

Welche Zimmer haben diese Einrichtungen? (Bereiten Sie mit dem Partner ein Dialog vor.)

- a) In einem Einzelzimmer gibt es ein / eine / einen
.....
- b) In einem Doppelzimmer gibt
es.....
- c) In einer Suite gibt
es.....
- d) In einem ...-zimmer mit Balkon gibt es
.....

1.3. Die Ausstattungen Im Hotel

Welche Ausstattungen kann man in einem Hotel finden?

Die Hotelausstattungen

Das Hotel hat eine Rezeption, eine Lobby, einen Aufzug, Innenrestaurant, Außenrestaurant, Bar, Strandbar, Snackbar, Safe/ Tresor, Minimarkt, Boutique, Fernsehraum, Internetraum,

Hallenbad, Sauna, Disko, Swimmingpool, Kinderbecken, Liegestühle, Liegegarten, Sonnenterrasse, Sonnenschirme, Miniclub, Babysitterservice, Spielplatz, Konferenzraum,

Bridge-Raum, Friseursalon, Animation, Fitnesscenter, Jakuzie, Massage, Türkisches Bad, Arzt, Wechselstube, Solarium, Garage und Wasserrutschen.

1.3.1. Übungen

Welche Hotels haben diese Ausstattungen? Bereiten Sie mit dem Partner ein Dialog vor.

- a) Das Hotel *X* hat
.....
- b) Das Hotel *X* hat kein/-e/-
en.....

1.4. Sport-und Fitnessmöglichkeiten Im Hotel

Welche Sport-und Fitnessaktivitäten kann man in einem Hotel finden?

Sport-und Fitnessmöglichkeiten

Gymnastik, Tennis, Tischtennis, Squash, Beachvolleyball, Dart, Bowling, Parasailing, Tauchen, Segeln, Ski fahren, Wasserski fahren, Surfen, Windsurfen, Bowling, Reiten, Radfahren, Wasserball, Billard, Golf, Minigolf, Wassersportmöglichkeiten, Schönheitskuren, Wassergymnastik und Aerobik...

1.4.1. Übungen

Welche Hotels haben diese Aktivitäten ? Bereiten Sie mit dem Partner ein Dialog vor.

(Benutzen Sie die Verben ...?...../ spielen / machen)

- a) Im Hotel *X* kann
man.....
- b) Im Hotel *X* kann man (nicht/kein./-e/-
en).....

1.5. Mini Dialoge

a)

Kunde : Hallo, können Sie uns helfen? Wir suchen ein Hotel auf den Bergen von Karadeniz.

R.-Angestellter: Ja, selbstverständlich. Da haben wir schöne Beispiele für Sie. Wie lange möchten Sie denn bleiben?

Kunde : Wir wollen drei Einzelzimmer für 4 Tage. Wir möchten auch wandern und jagen.

R.-Angestellter : Die Einzelzimmer von Hotel Kral schauen auf den Tal und die Berge. In dieser Umgebung ist es jetzt auch Jagdsaison. Die Zimmer sind auch nicht so teuer.



Bild 1.5. : Karadeniz

Kunde: Das ist hervorragend. Der Preis ist nicht so wichtig. Können Sie für uns drei Zimmer buchen? Wir möchten gleich hinfahren

b)

R.-Angestellter: Herzlich Willkommen. Kann ich Ihnen helfen?

Kunde: Ja, ich brauche Ihre Hilfe. Ich habe am Strand viele schöne Hotels gesehen, aber das Hotel Yakut hat mir besonders gut gefallen. Können Sie mich über die Hotel-eigenschaften informieren?

R.-Angestellter: Das Hotel Yakut ist ein 4 Sterne Hotel und Sie können da im Meer auch tauchen, surfen, Wasserski fahren und angeln. Alle Zimmer sind sehr geschmackvoll eingerichtet und haben ein Telefon, Fernsehen, Dusche/WC, Haartrockner und eine Minibar. Die Zimmerpreise fangen von 90 YTL an, das Frühstück und das Abendessen werden in Buffetform angeboten.



Bild 1.6.: Bozcaada

Kunde: Das ist ja toll. Hoffentlich können wir dort auch Tauchbekleidung finden. Hat das

Hotel vielleicht noch freie Zimmer für uns?

R.-Angestellter: Ich werde das Hotel gleich anrufen und danach fragen. Können Sie mir Ihren

Namen sagen?

c)

R.-Angestellter: Guten Abend, meine Dame. Kann ich Ihnen helfen?

Kunde: Ich suche mit meinem Mann ein Hotel am Vansee. Können Sie uns einige Hotels empfehlen? Es soll aber direkt am See sein.

R.-Angestellter: Da kann ich Ihnen das Hotel Göl empfehlen. Es liegt direkt am See und hat private Boote Zum Angeln. Die Hotelzimmer haben eine ruhige Atmosphäre und schauen auf den klarblauen See.

Kunde: Das ist interessant. Hat das Hotel auch einen Zimmerservice, Spätaufsteherfrüh-

stück und einen Fahrstuhl? Mein Mann hat nämlich Probleme mit seinen Beinen.

R.-Angestellter: Natürlich, es gibt viele Sitzmöglichkeiten im Zimmer, in der Lobby, am Strand

und im Etagenkorridor. Soll ich dort gleich ein Doppelzimmer für Sie buchen?



Bild 1.7. : Vansee

1.6. Dialogübungen

Bereiten Sie mit ihrem Partner ein Dialog über eine Hotelsuche vor. Sie sind der Kunde und der Partner ist der Reiseagentur-Angestellter .Machen Sie ein Rollenspiel .

Wechseln Sie :

- a) ie Personenzahl und die Zimmerarten
- b) die Hotellagen
- c) die Zimmereigenschaften
- d) die Preise

1.7. Verschiedene Zimmerlagen

Bilden Sie neue Sätze wie im Beispiel.

a)Wo ist das Zimmer?

1.Das Zimmer ist auf der Südseite.

2.Das Zimmer ist auf der Seeseite.

► 2.....

3.Das Zimmer ist auf der Vorderseite . ►

3.....

4. Das Zimmer ist auf der Gartenseite. ►

4.....

5.Das Zimmer ist auf der Straßenseite. ► 5.....

6.Das Zimmer ist auf der Innenseite. ► 6.....

7.Das Zimmer ist auf der Bergseite.

► 7.....

b)Wo befindet sich das Zimmer ?

► 1. Das Zimmer befindet sich auf der Südseite.

1.8. Verschiedene Hotellagen

Wo kann ein Hotel sein / liegen / sich befinden?



Ein Hotel kann im Stadtzentrum
am Vorort
im Wald
am See
auf dem Berg
auf der Insel
auf der Halbinsel
auf dem Hochland

sein.
liegen.
sich befinden.

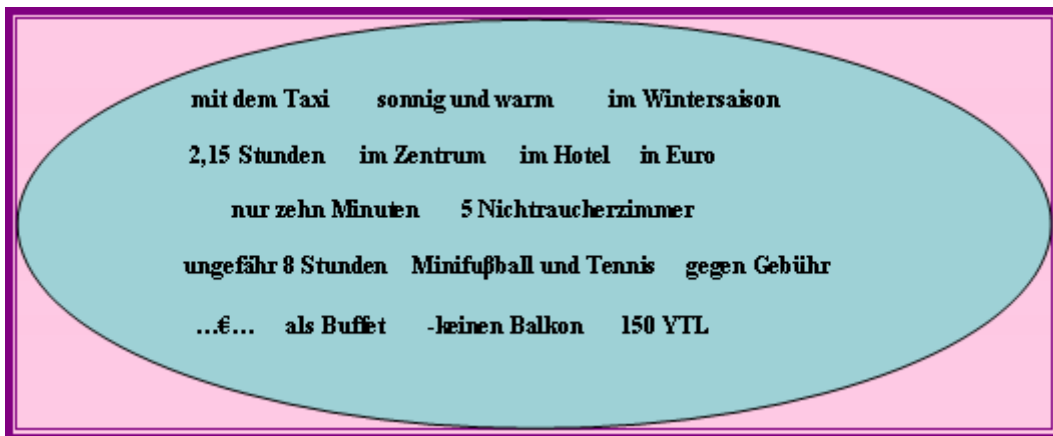
1.8.1. Übungen

(Machen Sie mit dem Partner ein Rollenspiel)

Welche Hotels kennen Sie? Wo sind / befinden sich / liegen diese Hotels ?

1. Das Hotelist.....
2. Das Hotel.....ist.....
3. Das Hotel.....liegt.....
4. Das Hotel.....liegt.....
5. Das Hotel.....befindet sich.....
6. Das Hotel.....befindet sich.....

1.9. Antworten Sie mit den gegebenen Wörtern!



1. Wie kann man zum Hotel hinfahren?
.....
2. Wie lange dauert die Fahrt?
.....
3. Wo kann man dort übernachten?
.....
4. Liegt das Hotel im Zentrum ?
.....
5. Wie ist dort das Wetter ?
.....

6. Ist das Hotel leicht erreichbar ?
.....
7. Hat das Zimmer einen Balkon ?
.....
8. Wie teuer ist eine wöchentliche Kulturreise ?
.....
9. In welcher Währung kann man die Hotelrechnung bezahlen ?
.....
10. Welche Sportarten kann man dort machen ?
.....
11. Wieviel kostet ein Einzelzimmer mit Frühstück ?
.....
12. Ist das Abendessen als Buffet oder als Menü (á la carte) ?
.....
13. In welchem Saison sind die Preise günstig ?
.....
14. Hat das Hotel Nichtraucherzimmer ?
.....
15. Ist der Flutlicht auf dem Tennisplatz kostenlos ?
.....
16. Wie viele Stunden dauert der Flug ?
.....

1.10. Bilden Sie neue Dialoge

Projektstufe	Vorschläge
Sammeln Sie die nötigen Informationen	Lesen Sie die Dialoge noch einmal. Lernen Sie alle neuen Wörter. Seien Sie sicher das Sie die Dialoge gut verstanden haben.
Spielen Sie in Rollen	Machen Sie mit Ihrem Partner ein Rollenspiel.
Bilden Sie Dialoge	Geben Sie dem Gast Infos über : a) die Zimmerart b) die Hotellage c) die Hotelentfernung d) die Einrichtungen e) die Ausstattungen f) die Zimmerpreise g) die Sportmöglichkeiten



Bild 1.8.: Reisen in der Türkei

TEST- 1

1.1. Ergänzen Sie den Dialog mit den passenden Wörtern aus dem Kästchen!

vorhanden- Meer- Optionszeit- kostenlos- Wochenende- gefällt- passt- total- relaxen-
Badewanne- Tresor- Einrichtungen- günstige- richtiges- Telefonverbindung -

Reiseagentur : Hallo, wie kann ich Ihnen helfen?

Gast : Wir suchen ein schönes ruhiges Zimmer für das(1).

Reiseagentur : Da habe ich ein(2) Hotel für Sie. Wie lange möchten Sie denn bleiben ? Gast : Zwei Nächte, wenn es uns dort(3), können wir länger bleiben.

Reiseagentur : Da haben wir ein Doppelzimmer mit Balkon in einem 3 Sterne Hotel am(4).

In diesem Hotel können Sie sich(5) ausruhen und(6).

Gast : Wunderbar, Welche(7) hat das Zimmer?

Reiseagentur : Im Zimmer sind direkte(8), Sat-TV, Mini- Bar, zentrale Klimaanlage, und eine Fönmaschine(9). Außerdem ist das Bad mit(10) und Dusche.

Gast : Gibt es auch einen(11) für unsere Wertsachen?

Reiseagentur : Ja, im Zimmer ist auch ein elektronischer Privattresor,(12).

Gast : Prima, hoffentlich ist das Zimmer nicht so teuer .

Reiseagentur : Keine Angst. Wir haben(13) Preise für Sie. Ein Doppelzimmer mit Balkon und HP kostet 100 YTL, mit VP 120 YTL.

Gast : Das(14) uns sehr gut. Bitte reservieren Sie uns dieses Zimmer.

Reiseagentur : Wie Sie wünschen. Sie haben eine dreitägige(15) für die Festlegung.

Gast : Alles klar. Danke für die Hilfe. Auf Wiedersehen.

1.2. Was ist richtig ? Unterstreichen Sie das richtige Wort!

1. Wo können Kunden übernachten?
A) im Haus
B) im Hotel
C) im Garten
D) im Keller
2. Was wollen die Kunden in einer Reiseagentur?
A) einen Tee
B) ein Glas Wasser
C) ein Stück Kuchen
D) eine Hotelreservation
3. Was für ein Zimmer wollen die Kunden?
A) ein Kinderzimmer
B) ein Schlafzimmer
C) ein Doppelzimmer
D) ein Gästezimmer
4. Wie sind die Zimmerpreise?
A) günstig
B) salzig
C) süß
D) feurig
5. Was gibt es im Hotelzimmer?
A) einen Staubsauger
B) eine Nähmaschine
C) einen Bücherschrank
D) eine Minibar
6. Was kann man im Swimmingpool machen?
A) reiten
B) angeln
C) schwimmen
D) schlafen
7. Wie ist die Hotellage?
A) leicht
B) zentral
C) teuer
D) billig

- ### 1.3. Pfeilrätsel (Von links nach rechts)

18

Das Schlüsselwort heißt

1____ 2____ 3____ 4____ 5____ / 6____ 7____ 8____ 9____
10____

1. Ein privates, einstöckiges Hotelhaus mit allen gewünschten Zimmern.
2. Ein großes prachtvolles Haus mit einem privaten Garten.
3. Ein Hotel in dem man ein Appartementleben verbringen kann.
4. Schlafzimmer mit Wohnabteilung in einem Hotel.
5. Ein Zimmer für 2 Personen.
6. Ein modernes Dorf, wo man die Ferien verbringen kann.
7. Ein allgemeines, vielstöckiges Hochhaus mit vielen Zimmern für Touristen.
8. Ein Teil der Wohnung.
9. Kleine Wohnfläche mit eingebauter Küche.
10. Ein Übernachtungshaus mit einer Selbstbediengungsküche (meistens für Familien).

Selbstkontrolle

Selbstkontrolle	Ja	Nein
Haben Sie die Hotellagen und die Zimmerarten gelernt?		
Haben Sie die Zimmereinrichtungen gelernt?		
Haben Sie die Hotelausstattungen gelernt?		
Haben Sie die Sportmöglichkeiten im Hotel gelernt?		
Haben Sie die Fitnessmöglichkeiten im Hotel gelernt?		

Wenn Sie "Nein" sagen, wiederholen Sie die Themen noch einmal, bitte.

LERNEINHEIT- 2

DAS ZIEL

In dieser Einheit werden Sie leicht in Deutsch einen Transfer machen können.

DIE AUFGABE

Bitte gehen Sie zu einer Reiseagentur und beobachten Sie dort einen Transfer.

- Beobachten Sie wer, wo, wie, wann und warum einen Transfer macht? Berichten
- Sie in der Klasse über Ihre Aufgabe.

2. TRANSFER

2.1. Wörterverständnis

Hier finden Sie die neuen Wörter von den Dialogen. Lernen Sie ihre Bedeutungen und wiederholen Sie sie.

2.1.1. Neue Wörter

e Unterbringung	e Unternehmung	e Dienstleistung
e Beziehung	sämtlich	e Ähnlichkeit
e Bedingung	sich erhöhen	e Perle
r Einwohner	weltweit	sich nähern
benutzen	e Region	angenehm
e Check-in Halle	schmal	eng
e Währung	r Zwischentransfer	e Abreise
e Anreise	begleiten	r Reiseleiter

2.2. Die Beziehungen Zwischen Dem Touroperator Und der reiseagentur

Es gibt zwischen den Reiseagenturen und den Touroperatoren nahe Beziehungen und viele

Ähnlichkeiten. Ein Touroperator organisiert

zuerst sämtliche Dienstleistungen wie Transfer,

Unterbringung und andere Unternehmungen, dann bringt er alles in einem Paket zusammen und verkauft dieses Paket. Der Touroperator kann auch mit einer Reiseagentur zusammen arbeiten. Die



Bild 1.9.: Reisen

Reiseagentur soll diese Leistungen bestimmen und verkaufen. Daneben kann eine Reiseagentur auch Transfer, Unterbringung, Aktivitäten u.v.a. selbst organisieren und verkaufen.

Die Reiseagentur bringt alle Bedingungen von der Anreise bis zur Abreise in Erfüllung.

2.2.1. Fragen Zum Text

1. Wer kann eine Reise für den Gast organisieren?
2. Wer bereitet die Pakettouren vor?
3. Was beauftragt ein Touroperator?
4. Was organisiert die Reiseagentur?

2.3. Der Transfer

Hier sind drei verschiedene Transferbeispiele. Lesen Sie die Beispiele und lernen Sie die neuen Wörter.

2.3.1. Der Ankunftstransfer



Bild 2.1: Gäste im Flughafen.

" Sehr geehrte Damen und Herren ,
herzlich Willkommen in Antalya.Bitte, ändern Sie Ihre Uhrzeit. Ich bin ihr Reiseleiter
Can Alkan
und das ist unserer Fahrer Cem Güler. Wir fahren jetzt zum Hotel ab und unsere Fahrt
wird
ungefähr 45 Minuten dauern.Während der Fahrt werde ich Ihnen Infos über Antalya
geben.Diese
Stadt ist die Perle von der Türkei. Sie ist am Mittelmeer und hat die weltweit
schönsten und längsten
Strände. Im Winter hat Antalya ungefähr 1000.000 Einwohner, aber im Sommer steigt
die Einwoh-
nerzahl über eine Million.Hinten erhöhen sich die mächtigen Taurusberge.Meistens ist
das Wetter
über 35 °C und die Wassertemperatur ist ungefähr 28° C. Meine Damen und Herren,
Sie
können bei Ausflügen, Spaziergängen und beim Einkaufen neben



Bild 2.2. : Der Jachthafen (Antalya)



Bild 2.3. : Konyaaltı Caddesi (Antalya)

Türkisches Lira (YTL) sowohl € (Euro) als auch \$ (Dollar) benutzen. In der Stadt werden Sie viele

Wechselautomaten finden können, Sie können Ihr Geld auch in Ihrem Hotel in der Wechselstube

wechseln. Weitere Infos bekommen Sie von mir in Ihrem Hotel. Wenn Sie noch Fragen haben,

beantworte ich Sie gern. Ich wünsche Ihnen einen schönen Urlaub. "

(Der Bus nähert sich dem ersten Hotel an.)

" Liebe Gäste, wir sind jetzt in Belek, im Osten von Antalya. Zuerst halten wir vor dem Hotel "Der Grüne Palast " an. Dann fahren wir zum "Hotel Paradis Stern " und zum " Hotel Mavi Okyanus" . Morgen wir ein



Bild 2.4.: Golfplätze in Belek (Antalya)

Willkommens-Coctail , die

Zeit können Sie auf dem Infoboard in Ihrem Hotel sehen. Wir freuen uns schon Sie an unserem

Cocktail zu sehen. Mehrere Infos über unsere Touren und die Region von Antalya werden Sie im
Cocktail bekommen .
Bitte, vergessen Sie beim Aussteigen kein Gepäck. Ich heiße Sie persönlich und im Namen
unserer Agentur nochmals herzlich Willkommen. "

2.3.2. Der Abreisetransfer (Departure Transfer)

(Nach dem Verlassen des Hotels)

" Liebe Gäste, herzlich Willkommen zu unserem Bus. Bitte kontrollieren Sie Ihr Gepäck, Ihre Pässe
und Flugkarten, bevor wir abfahren.
Ich bin Ihr Reiseleiter Can Alkan und unser Fahrer ist Cem Güler. Wir werden zusammen zum
Flughafen fahren. Die Fahrt wird ungefähr 40 Minuten dauern.Wir hoffen, dass Sie hier einen
schönen und angenehmen Urlaub gemacht haben.Ich gebe Ihnen wieder kurze Infos bis zum
Flughafen.Falls Sie Fragen haben, kann ich sie während der Fahrt beantworten.Ich wünsche Ihnen
eine schöne Fahrt!"

(Der Bus nähert sich dem Flughafen an.)

"Liebe Gäste, wir sind in einigen Minuten im Flughafen von Antalya.Bitte, vergessen Sie Ihr Gepäck
nicht. Wir werden sehr glücklich sein, wenn wir Sie wieder in unserem Land sehen können.Ich
wünsche Ihnen einen guten Heimflug. Bis zum nächsten Mal. Auf Wiedersehen."

2.3.3. Der Zwischentransfer (Internaltransfer)

- Aus zwei Gründen wird ein Zwischentransfer gemacht.
1. Wenn die Straßen zu eng sind. Große Büsse können in den schmalen Straßen nicht fahren.
Deshalb werden die Gäste zu ihren Hotels mit kleineren Minibussen transportiert.
 2. Wenn die Gäste ihr Hotel wechseln möchten. Manche Gäste wollen Ihr Hotel aus verschiedenen Gründen wechseln.Deshalb werden sie zum nächsten Hotel mit einem Minibus gefahren.

2.3.4. Ein Text für einen Zwischentransfer

Liebe Gäste, herzlich Willkommen zum Bus. Mein Name ist Funda Deniz und das ist unser

Fahrer Zeki Önder. Wir werden Sie während dem Zwischentransfer begleiten. Bitte

kontrollieren Sie Ihr Gepäck. "



Bild 2.5: Reisebüros im Flughafen

(Auf dem Weg zum Hotel)

" Liebe Gäste, nach wenigen Minuten werden wir vor Ihrem Hotel ankommen. Falls Sie

Fragen haben beantworte ich sie gern. Bitte vergessen Sie Ihr Gepäck nicht. Ich begleite

Sie bis zur Rezeption und wünsche Ihnen einen schönen Urlaub. Vielen Dank."

2.3.5. Fragen zu den Texten

1. Wie heißen die Transferarten?
2. Welche Kenntnisse gibt der Reiseleiter über Antalya?
3. Wie können die Gäste beim Einkaufen bezahlen?
4. Wo können die Gäste ihre Währung wechseln?
5. Wie heißen die Hotels und wo sind sie?
6. Wo können die Gäste noch Infos finden?
7. Aus wie vielen Gründen wird der Zwischentransfer gemacht?
8. Aus welchen Gründen wird ein Zwischentransfer gemacht?

2.4. Bilden Sie neue Dialoge!

Projektstufe	Vorschläge
➤ Sammeln Sie die nötigen Informationen	➤ Lesen Sie die Texte noch einmal. Lernen Sie alle neuen Wörter. Seien Sie sicher, dass Sie die Texte gut verstanden haben.
➤ Spielen Sie in Rollen.	➤ Spielen Sie mit Ihrem Partner. Achten Sie auf die Aussprache und Intonation!
➤ Bilden Sie Dialoge	➤ Bereiten Sie einen neuen Ankunfts- oder ➤ Abfahrtstransfer vor! Ändern Sie : a) die Stadt b) die Entfernung zum Hotel c) das Hotel d) die Informationen

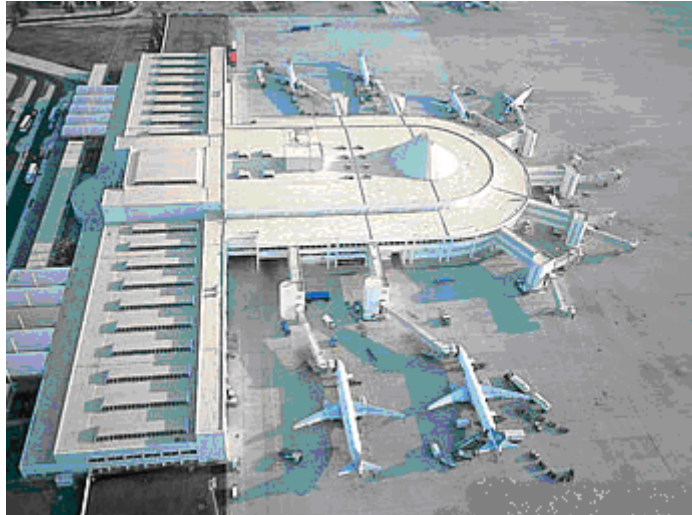


Bild 2.6.: Eine Aussicht von dem Flughafen Antalya

TEST- 2

2.1. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit den passenden Wörtern aus dem Kästchen!

Reiseziel- Anreisettransfer- Transferbus-aufpassen- Dokumente-Abreisettransfer
Willkommensschalter –Zwischentransfer- Infos-Reiseleiter

1. Gäste werden vom Flughafen mit dem(1) abgeholt.
2. Ein Reiseleiter begrüßt die Gäste am (2).
3. Die Transferbusse bringen die Gäste zum(3).
4. Im Transfer werden die Gäste von einem(4) begleitet.
5. Viele Gäste wollen vom Flughafen zu ihrem Hotel einen(5).
6. Der Reiseleiter gibt den Gästen während der Fahrt(6).
7. Beim Ein- und Aussteigen müssen die Gäste auf ihr Gepäck(7).
8. Der(8) zum Flughafen dauert ungefähr eine Stunde.
9. Die Gäste sollen beim Abreisettransfer Ihre nützliche.....(9) kontrollieren..
10. Bei engen Straßen werden die Gäste im(10) transportiert

2.2. Was ist richtig / falsch? (Kreuzen Sie das passende Feld an.)

- a) Viele Gäste wollen einen Transfer. r ☐ f ☐
- b) Der Ankunftstransfer fängt im Hotel an. r ☐ f ☐
- c) Der Abreisetransfer endet im Flughafen. r ☐ f ☐
- d) In engen Straßen macht man einen Internaltransfer. r ☐ f ☐
- e) Ein Reiseführer muss immer sauber und nett sein. r ☐ f ☐
- f) Der Reiseführer soll den Gästen nicht helfen. r ☐ f ☐

SELBSTKONTROLLE

Selbstkontrolle	Ja	Nein
1. Haben Sie die neuen Wörter gelernt?		
2. Können Sie den Touroperator beschreiben?		
3. Können Sie die Gäste beim Transfer informieren?		
4. Können Sie die Reiseagentur beschreiben?		



Wenn Sie "Nein" sagen, wiederholen Sie die Themen noch einmal, bitte.

2.6. Das Flugzeug an der Fluggastbrücke. (Lernen Sie die wichtigen Funktionen auf dem Bild)

1. Passagiere können beim Ein- und Aussteigen die Fluggastbrücken (genannt Finger), benutzen. Steht das Flugzeug weiter draußen auf dem Vorfeld, so Rollen die Fluggasttreppen und Busse heran.
2. Der Tankwagen pumpt Kerosin in die Tragflächen. Eine Boeing 767.300 z.B. Braucht fast über 90.000 Liter Kerosin.
3. Die Gepäckbänder befördern Koffer ins Flugzeug.
4. Ein Reinigungstrupp macht nach jeder Landung 'klar Schiff '.
5. Der Cateringdienst liefert die Bortverpflegung.
6. Dolles befördern Container und Paletten.
7. Containertransporter fahren Container und / oder Paletten zu den Hebebühnen.
8. Container und sonstige Fracht werden mit Hebebühnen ins Flugzeug geladen. Bei Passagierflugzeugen spricht man dann von Befracht.
9. Der Trinkwasserservice liefert Frischwasser an Bord.
10. Der Toilettenservice leert die Flugzeugtoiletten.
11. Ein flaches 500 PS starkes Pushback – Fahrzeug schiebt den Jet rückwärts auf den Rollweg.

LERNEINHEIT- 1

DAS ZIEL

Nach dieser Einheit werden Sie ein Visumformular ausfüllen und beantragen können.

DIE AUFGABE

- Gehen Sie zu einer Reiseagentur und beobachten Sie dort eine Visumantragstellung.
- Informieren Sie sich wer, wie, wann, in welches Land ein Visum haben muss.

3. DAS VISUM

3.1. Wörterverständnis

Hier finden Sie die neuen Wörter von den Dialogen. Hören Sie Ihrem Lehrer gut zu und wiederholen Sie sie.

3.1.1. Neue Wörter

e Rate:	e Ermäßigung:	r Weihnachten:
beantragen:	veranstalten:	r Auftrag:
e Lohnbescheinigung :	e Unterlage:	ausfüllen:
s Formular:	erlangen:	r Ausstellungsdatum:
r Ausstellungsort:	e Ausstellungsdauer:	s Konsulat:
verlangen:		

3.2. Ein Dialog

Eine Reiseagentur bereitet eine Weihnachtsaktion vor. Sie bietet einige Reisemöglichkeiten:

- Von Istanbul nach London 5 Tage und 4 Nächte, fünf Sterne Hotel, pro Person 450 €, (Kinderermäßigung 50 % unter 10 Jahren, monatliche Rate zur Kreditkarte)

- Von Istanbul nach Paris 5 Tage und 4 Nächte, fünf Sterne Hotel, pro Person 300 €,
(Kinderermäßigung 50% unter 10 Jahren, Visakarten akzeptiert)

- Von Istanbul zur Türkischen Republik Nordzypern, 5 Tage und 4 Nächte, 5 Sterne Hotel, pro Person 100 \$
(Kinderermäßigung unter 10 Jahren 50 %, Kreditkarte akzeptiert).

R.-Angestellter: Wie kann ich Ihnen helfen?

Kunde: Ah, ja. Ich denke am Weihnachten an eine Reise ins Ausland.

R.-Angestellter: Sie sind bei uns in der richtigen Adresse. Wie viele Personen sind Sie?

Kunde: Wir sind drei Personen, ich, meine Frau und meine sieben jährige Tochter.

R.-Angestellter: Da haben wir einige günstige Möglichkeiten. Denken Sie an Österreich?

Kunde: Ja, Österreich wäre gut. Brauchen wir dafür ein Visum?*

R.-Angestellter: Ja, Sie brauchen ein Visum für Österreich oder für die europäischen Länder, aber das können wir leicht für Sie erledigen.



Bild 3.1. In einer Reiseagentur

Kunde: Wir wollen nach Paris fliegen. Wie und wo können wir ein Visum beantragen?

R.-Angestellter: Wenn Sie Pässe haben, müssen wir nur ein Visum für Sie veranstalten.

Kunde: Ja, wir alle haben Pässe. Was braucht man für einen Visumantrag?

R.-Angestellter: Sie müssen für jede Person 2 Fotos mitbringen, eine Arbeits- und Lohnbescheinigung

von Ihrer Firma vorbereiten und dieses Formular ausfüllen.

Kunde : Ist das alles?

R.-Angestellter: Ja, aber Sie müssen mindestens 15 Tage vor der Reise alle Unterlagen bei uns

abgeben.Darauf werden wir alles für Sie vorbereiten.

Kunde : Vielen Dank.Ja, das machen wir.

R.-Angestellter: Können Sie jetzt dieses Formular ausfüllen, mein Herr?

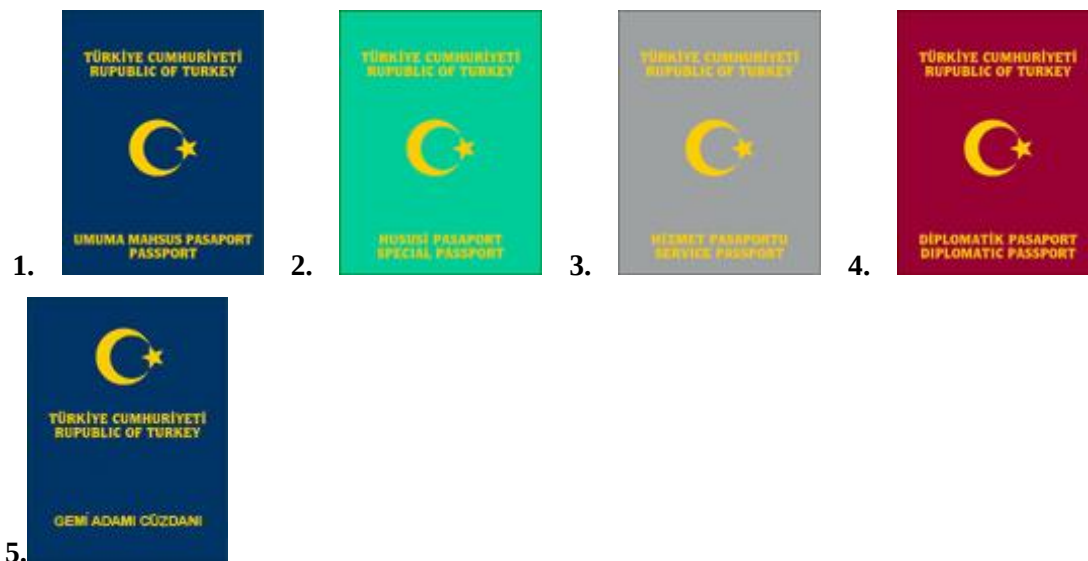
*** Am Ende der Lerneinheit finden Sie ein Visumformular.**

3.3. Fragen zum Dialog

Geben Sie Antworten.

1. Wie viele Tourmöglichkeiten hat die Reiseagentur?
2. Was ist 50 %?
3. In welcher Tour werden Visakarten akzeptiert?
4. Wohin möchte die Familie eine Reise machen?
5. Für welche Länder braucht die Familie Visum?
6. Was hat die Familie schon bereit?
7. Was braucht die Reiseagentur für einen Visaantrag?
8. Was soll der Gast ausfüllen?

3.4. Die Passarten in der Türkei



Verschiedene Pässe:

1. Allgemeiner Pass 2. Spezial Pass 3. Dienstlicher Pass 4. Diplomatischer Pass
5. Seefahrer Ausweis

3.5. Bilden Sie neue Dialoge

Projektstufe	Vorschläge
➤ Sammeln Sie die nötigen Informationen	➤ Lesen Sie den Dialog noch einmal. Lernen Sie die neuen Wörter. Seien Sie sicher, dass Sie den Dialog gut verstanden haben.
➤ Spielen Sie in Rollen.	➤ Spielen Sie mit Ihrem ein Rollenspiel. Achten Sie auf die Aussprache und Intonation!
➤ Bilden Sie Dialoge	➤ Wechseln Sie: • die Länder • die Ermäßigungen • die Reisepreise

*** Was ist „Schengen“?**

Am 14. Juni 1985 haben BELGIEN, DEUTSCHLAND, FRANKREICH, LUXEMBURG und die NIEDERLANDE in dem kleinen Dorf " SCHENGEN " in Luxemburg den Abbau der Kontrollen an den gemeinsamen Grenzen und den freien Personenverkehr von Drittländern unterzeichnet.

Zum Beispiel; *Ein türkischer Staatsbürger lebt in Frankreich und hat einen französischen

Aufenthaltstitel. Er braucht für die Einreise nach Deutschland kein Visum.

Die schengen staaten:

Belgien-Deutschland- Frankreich- Griechenland- Italien- Luxemburg- Niederland- Österreich- Spanien- Portugal- Dänemark- Finnland- Island- Norwegen*- Schweden*.

(*Norwegen und Schweden gehören zu den Schengen Staaten ohne EU Staaten zu sein.)

TEST- 3

3.1. Ergänzen Sie !

Ergänzen Sie die Sätze mit den passenden Wörtern aus dem Kästchen!

in wenigen Tagen- Konsulat- letzten Reisetag- Auskunft- betreffenden- Ausland –rechtzeitig-
verlangt- Schengen Visum- Ausstellungsort- gültigen- Erneuerung

Wenn Sie ins.....(1) eine Reise planen, müssen Sie dafür einen
..... (2)Pass
haben. Warten Sie nicht bis zum(3) und wenden Sie sich für einen neuen Pass
oder für
eine(4)des Passes(5) an die Passabteilung bei dem
Polizeiamt.

Man kann in der Türkei.....(6) einen neuen Pass bekommen. Bei
Auslandsreisen werden
meistens ein Visum(7). Für ein Visum muss man zum.....(8)
Konsulat gehen.

In einem Visumformular müssen Sie unbedingt den Ausstellungsdatum, den
.....(9)
und die Nummer des Passes eintragen. Wenn Sie mehr(10) haben wollen,
wenden

Sie sich, bitte, an das(11). Die EU- Mitglieder
können in und
außer Europa mit einem(12)“ reisen.

3.2. Ergänzen Sie die Schengen-Staaten!

**Belgien- Deutschland- Frankreich- Griechenland- Italien- Luxemburg-
Niederland-
Österreich- Spanien- Portugal- Dänemark- Finnland- Island- Norwegen-
Schweden.**

- a) Die Hauptstadt vonist
ATHEN.
- b) Die Hauptstadt von.....ist MADRID.
- c) Die Hauptstadt von.....ist
WIEN.
- d) Die Hauptstadt von.....ist LUXEMBURG.

- e) Die Hauptstadt von.....ist
BRÜSSEL.
- f) Die Hauptstadt vonist
BERLIN.
- g) Die Hauptstadt von.....ist DEN HAAG.
- h) Die Hauptstadt vonist STOCKHOLM.
- i) Die Hauptstadt von.....ist
KOPENHAGEN.
- j) Die Hauptstadt vonist
ROM.
- k) Die Hauptstadt vonist OSLO.
- l) Die Hauptstadt vonist PARIS.
- m) Die Hauptstadt vonist REYKJAVIK.
- n) Die Haptstadt von.....ist LISSABON.
- o) Die Hauptstadt vonist HELSINKI.

3.5. Ein Visumformular für Deutschland.

Foto / Resim

Antrag auf Erteilung eines Schengen Visums
Schengen Vizesi Başvuru Formu



**Deutsche
Botschaft
Ankara**

**DIESES ANTRAGSFORMULAR IST UNENTGELTLICH
BU FORM ÜCRETSİZDİR!**

1. Name (n) (Familienname (n)) / Soyadınız		Der Botschaft/dem Konsulat vorbehalten/ BÜYÜKELÇİLİK/KONSOLOSLUK TARAFINDAN DOLDURULACAKTIR!
2. Name (n) bei der Geburt (frühere (r) Familienname (n)) / Kızlık soyadınız veya varsa eski soyadınız		
3. Vornamen (gegebene Namen) / Adınız, varsa ikinci adınız		
4. Geburtsdatum (Jahr -Monat-Tag)/ Doğum tarihiniz (yıl-ay-gün)	5. ID-Nummer (fakultativ) / Kimlik no. (istenildiğinde)	Datum des Antrags:
6. Geburtsort und -land / Doğum yeriniz (yer ve ülke)		Akte bearbeitet durch:
7. Derzeitige Staatsangehörigkeit(en)/ Tabiiyetiniz/Tabiiyetleriniz	8. Ursprüngliche Staatsangehörigkeit (bei der Geburt) / Varsa eski tabiiyetleriniz (doğumla sahip olunan)	Zusätzliche Unterlagen:
9. Geschlecht / Cinsiyetiniz ☐ männlich / erkek ☐ weiblich / kadın	10. Familienstand / Medeni durumunuz ☐ ledig / bekar ☐ verheiratet / evli ☐ getrennt / ayrı yaşayan ☐ geschieden / boşanmış ☐ verwitwet / dul ☐ sonstiger / diğeri	1. ☐ Gültiger Pass 2. ☐ Finanzielle Mittel 3. ☐ Einladung 4. ☐ Transportmittel 5. ☐ Krankenversicherung 6. ☐ Sonstiges :
11. Name des Vaters / Babanızın adı	12. Name der Mutter / Annenizin adı	Visum :
13. Art des Passes / Pasaportun türü ☐ Nationaler Pass / Normal pasaport ☐ Diplomatenpass / Diplomatik pasaportu ☐ Dienstpass / Hizmet pasaportu ☐ Reisedokument (Übereinkommen von 1951) / Seyahat pasaportu (1951 tarihli anlaşmaya göre tanzim edilenler) ☐ Fremdenpass / Yabancılar mahsus damgalı pasaport ☐ Seemannspass / Denizci pasaportu ☐ Anderes Reisedokument (bitte nähere Angaben) / Diğer seyahat belgeleri (lutfen açıklayınız):		☐ Abgelehnt ☐ Erteilt
14. Passnummer / Pasaport no.	15. Ausgestellt durch / Veren makam	Merkmale des Visums
16. Datum der Ausstellung / Verliş tarihi	17. Gültig bis: / Pasaport tarihine kadar geçerlidir.	☐ VTL ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ D + C
18. Wenn Sie sich in einem anderen Land als Ihrem Herkunftsland aufhalten, verfügen Sie über eine Genehmigung für die Rückreise in dieses Land? / Vatandaşlığına sahip olduğunuz ülke sınırları dışında bir ülkede yaşıyorsanız, bu ülkeye dönme izniniz var mı? ☐ Nein / Hayır ☐ Ja (Nummer und Geltungsdauer) / Evet (izin/ikamet belgesinin numarası ve geçerlilik tarihi)		Anzahl der Einreisen :
* 19. Derzeitige berufliche Tätigkeit / Şu anki işiniz		☐ 1 ☐ 2 ☐ Mehrfach
* 20. Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers. Für Studenten, Name und Anschrift der Ausbildungsstätte / İşvereninizin adresi ve telefon numarası. Üniversite öğrencileri için : Öğrenim kurumunun adı ve adresi		Gültig von
		Bis
		Gültig für

* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU- oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen
 * Yıldız işaretinin (*) bulunduğu sorular, Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşlarının aile bireyleri (eş, çocuk veya üstsoydaki bağılı olduğu akrabalar) cevaplamak zorunda değildir. Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşlarının aile bireyleri, akrabalık ilişkisini belgelerle kanıtlamak zorundadır.

21. Hauptreiseziel (Hauptbestimmung) Gideceğiniz Schengen Ülkesi	22. Art des Visums / Vize türü: ☐ Flughafen transit / Havaalanı transit ☐ Transit / Transit ☐ Kurzaufenthalt / Kısa süreli kalış ☐ längerer Aufenthalt / Uzun süreli kalış	23. Visum / Vize: ☐ Einzelvisum / Tek vize ☐ Sammelvisum / Toplu vize	Der Botschaft/dem Konsulat vorbehalten/ BÜYÜKELÇİLİK/KONSOLOSLUK TARAFINDAN DOLDURULACAKTIR!
24. Anzahl der beantragten Einreisen / Talep edilen giriş sayısı ☐ einmalige Einreise / Tek giriş ☐ zweimalige Einreise / iki giriş ☐ Mehrfacheinreise / Çoklu giriş	25. Aufenthaltsdauer / Kalış süresi Visum wird beantragt für: _____ Tage/ Vize _____ gün için talep edilmektedir.		
26. Andere Visa (die in den vergangenen drei Jahren erteilt wurden) und Geltungsdauer dieser Visa / Alınan diğer vizeler (geçen üç yıl içinde) ve bunların geçerlilik süreleri			
27. Im Falle der Durchreise, verfügen Sie über eine Einreiseerlaubnis für das Land der Endbestimmung? Transit geçiş yaparsanız, gideceğiniz ülke için giriş izniniz var mı? ☐ Nein / Hayır ☐ Ja , gültig bis _____ / Evet _____ tarihine kadar geçerlidir. Ausstellende Behörde / Veren makam:			
* 28. Frühere Aufenthalte in diesem oder anderen Schengen-Staaten / Gideceğiniz ülkede veya diğer Schengen ülkelerinde daha önceki kalışlarınız/ikametlerinizin tarihleri			
29. Reisezweck / Seyahatinizin amacı ☐ Tourismus / Turistik gezi ☐ Geschäftsreise / iş gezisi ☐ Besuch von Familienangehörigen oder Freunden / Aile veya arkadaş ziyareti ☐ Kultur/Sport / Kültürel/Spor amaçlı ☐ Offizieller Besuch / Resmi gezi ☐ gesundheitliche Gründe / Sağlık nedenleri ☐ Sonstige (bitte nähere Angaben)/ Diğer amaçlar (lütfen açıklayınız)			
* 30. Datum der Ankunft / Varış tarihiniz		* 31. Datum der Abreise / Dönüş tarihiniz	
* 32. Grenze der ersten Einreise oder Durchreiserroute Giriş yapılacak / transit geçilecek ilk sınır		* 33. Transportmittel / Seyahat edeceğiniz araç	
* 34. Name der einladenden Person/des einladenden Unternehmens in den Schengen-Staaten und Kontaktperson im einladenden Unternehmen. Soweit dies nicht zutrifft, Name des Hotels oder vorläufige Anschrift in den Schengen Staaten Schengen ülkesinde davet eden kişi / firma / kurumun adı ve davet eden firma/kurumdaki muhatabınız. Şayet bu bilgiler mevcut değilse, kalacak otelin adı veya Schengen Ülkesindeki geçici adresiniz			
Name / İlgili kişinin adı ve soyadı		Telefon und Fax / Telefon ve faks numarası	
vollständige Anschrift / Açık adresi		e-mail-Anschrift / e-posta adresi	

* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU-oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandtschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen
 * Yıldız işaretinin (*) bulunduğu sorular, Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşlarının aile bireyleri (eş, çocuk veya üstsöydeki bağlı olduğu akrabalar) cevaplamak zorunda değildir. Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşlarının aile bireyleri, akrabalık ilişkisini belgelerle kanıtlamak zorundadır.

* 35. Wer übernimmt Ihre Reisekosten und die Kosten für Ihren Aufenthalt? / Seyahat ve yurtdışında kalış masraflarınızı kim üstlenecek? ☐ Antragsteller / Kendim ☐ einladende Person(en) / Davet eden kişi/kişiler ☐ einladendes Unternehmen. (Geben Sie an, wer und wie und fügen Sie entsprechende Unterlagen bei) / Davet eden firma/kurum (kimin ve ne şekilde üstlendiğini lütfen açıklayınız ve gerekli belgeleri ekleyiniz) : 		Der Botschaft/dem Konsulat vorbehalten/ BÜYÜKELÇİLİK/KONSOLOSLUK TARAFINDAN DOLDURULACAKTIR!
* 36. Mittel zur Bestreitung Ihres Lebensunterhalts während Ihres Aufenthalts / Yurtdışında kaldığınız dönemde geçiminizi nasıl karşılayacaksınız? ☐ Bar / Nakit para ☐ Reiseschecks / Seyahat çeki ☐ Kreditkarten / Kredi kartı ☐ Unterkunft / Kalacağınız yer varmı? Var ise lütfen açıklayınız ☐ Sonstiges / Diğer ☐ Reise- und/oder Krankenversicherung. Gültig bis:/ seyahat ve/veya hastalık sigortam var ve tarihine kadar geçerlidir.		
37. Name des Ehegatten / Eşinizin soyadı	38. Name des Ehegatten bei der Geburt / Eşinizin kızlık soyadı	
39. Vorname des Ehegatten / Eşinizin adı	40. Geburtsdatum des Ehegatten / Eşinizin doğum tarihi	
42. Kinder (Für jeden Reisepass muss ein separater Antrag gestellt werden) / Çocuklar (her pasaport için ayrı bir müracaat formu doldurulmalıdır. Name / Soyadı Vorname / Adı Geburtsdatum / Doğum Tarihi 1.) 2.) 3.)		
43. Personenbezogene Daten zu dem EU- oder EWR-Bürger, von dem Sie abhängig sind. Diese Frage muss nur von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern beantwortet werden. / Bağımlı olduğunuz Avrupa Birliği ve Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşı olan kişiye ait bilgiler. Bu bölüm, sadece Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşının aile bireyi tarafından cevaplandırılacaktır.		
Name / Soyadı		Vorname / Adı
Geburtsdatum / Doğum tarihi	Staatsangehörigkeit / Tabiyeti	Nummer des Reisepasses / Pasaport numarası
Verwandschaftsbeziehung mit einem EU- oder EWR-Bürger / Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşı ile akrabalık dereceniz.		
44. Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass die persönlichen Angaben zu meiner Person, die in diesem Antrag enthalten sind, an die zuständigen Behörden der Schengen-Staaten weitergeleitet oder gegebenenfalls von ihnen bearbeitet werden, um über meinen Visumantrag zu befinden. Diese Daten können in einen Datenbestand, zu dem die zuständigen Behörden der einzelnen Schengen-Staaten Zugang haben, eingegeben und dort gespeichert werden. Die konsularische Vertretung, die meinen Antrag bearbeitet, liefert mir auf ausdrücklichen Antrag Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die persönlichen Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den nationalen Rechtsvorschriften des betreffenden Staates ändern oder entfernen zu lassen. Ich versichere, die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Aufhebung des bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Schengen-Staates, der den Antrag bearbeitet, auslösen können. Ich verpflichte mich dazu, das Gebiet der Schengen-Staaten nach Ablauf des ggf. erteilten Visums zu verlassen. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Gebiet der Schengen-Staaten ist. Die Erteilung des Visums an sich bedeutet nicht, dass ich ein Recht auf Schadensersatz habe, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 5 Absatz 1 des Schengener Durchführungsübereinkommens nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert		

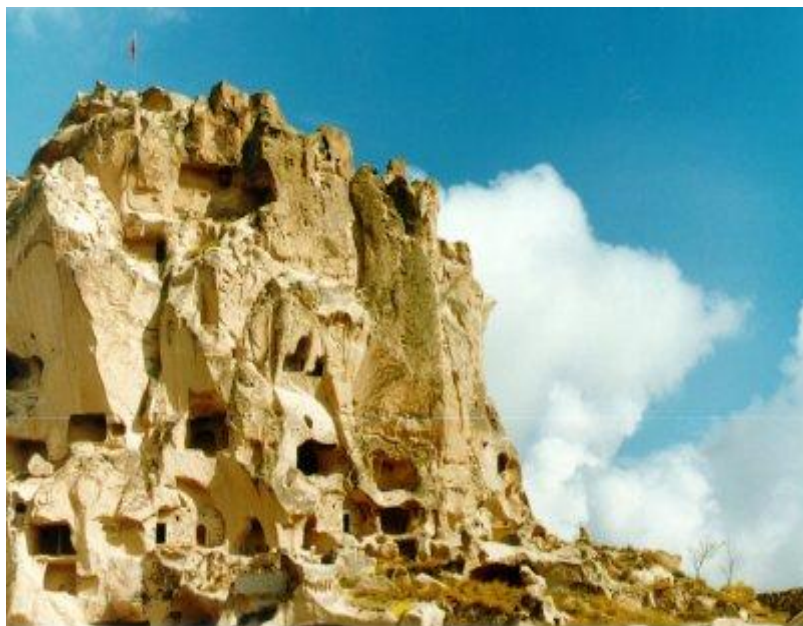
* Die mit * gekennzeichneten Fragen müssen von Familienangehörigen von EU- oder EWR-Bürgern (Ehegatte, Kind oder abhängiger Verwandter in aufsteigender Linie) nicht beantwortet werden. Familienangehörige von EU- oder EWR-Bürgern müssen diese Verwandschaftsbeziehung anhand von Dokumenten nachweisen

* Yıldız işaretinin (*) bulunduğu sorular, Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşlarının aile bireyleri (eş, çocuk veya üstsoydaki bağlı olduğu akrabalar) cevaplamak zorunda değildir. Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Bölgesi (EWR) vatandaşlarının aile bireyleri, akrabalık ilişkisini belgelerle kanıtlamak zorundadır.

Selbstkontrolle

Selbstkontrolle	Ja	Nein
1.Haben Sie die neuen Wörter gelernt?		
2 Können Sie den Touroperator beschreiben?		
3 Können Sie die Gäste beim Transfer informieren?		
4.Können Sie die Reiseagentur beschreiben?		
5.Können Sie ein Visumformular ausfüllen?		
6.Haben Sie neuen Staaten und ihre Hauptstädte gelernt		

Wenn Sie "Nein" sagen, wiederholen Sie die Lerneinheit noch einmal, bitte!



3.2. Kappadokien (Mittelanatolien)

LERNEINHEIT- 2

DAS ZIEL

Nach dieser Einheit werden Sie Informationen über Ausflüge geben und verkaufen können.

DIE AUFGABE

- Gehen Sie zu einem Hotel und beobachten Sie dort einen Reiseleiter.
- Informieren Sie sich, wie man eine Tour organisiert und verkauft.

4. INFORMATION UND VERKAUF VON AUSFLÜGEN

4.1. Wörterverständnis

Hier finden Sie die neuen Wörter aus dem Text. Lernen Sie die neuen Wörter und wiederholen Sie sie.

4.1.1. Neue Wörter

e Kenntnis	kontaktvoll
r Ausgang	e Umgebung
e Reiseroute	örtlich
e Sitte	r Provinz
r Infotafel	ausführlich



Bild4.1.: Eine Reiseagentur

4.1.2. Wie soll ein guter Reiseleiter sein ?

Ein guter Reiseleiter muss sauber, ordentlich und sehr vorsichtig sein. Er muss Kenntnisse von der Geschichte, Architektur und von den örtlichen Regeln haben. Er muss wenigstens zwei Sprachen

können, freundlich ,hilfsbereit und kontaktvoll sein.

Wenn das Flugzeug ankommt und die Gäste zum Ausgang kommen ,ist der Reiseleiter schon am

Ausgang bereit .Das Reisebüro hat ihn mit diesem Transfer beauftragt. Er wartet mit einer Tabelle in

der Hand und zeigt den Gästen die Tabelle mit den Namen vor. Er holt die Gäste vom Flughafen ab

und bringt sie zu den Bussen. Auf der Fahrt gibt er Infos über die Stadt und der Umgebung.

Ein Reiseleiter muss das ReiseProgramm wissen und die Gäste darüber informieren .Er muss die

Gäste nach den örtlichen Sitten und Regeln aufmerksam machen .Die wichtigsten Telefonnummern von der Provinz sollten die Gäste auch wissen.

4.1.3. Fragen zum Text

1. Wie muss ein Reiseleiter sein?
2. Was muss ein Reiseleiter wissen?
3. Womit wartet der Reiseleiter in der Hand?
4. Worüber gibt er den Gästen Infos?
5. Wonach muss der Reiseleiter die Gäste aufmerksam machen?
6. Was sollten die Gäste noch wissen?

4.4. Ein Tourverkauf

Die lokale (incoming) Reiseagentur erzählt den Touroperatoren über die Arbeiten .Die

Touroperatoren sollen, nachdem die Gäste in den Hotels eingchecked haben, eine Infotafel

vorbereiten. Da sollen Informationen über die Reiseagentur und von dem Datum und der Zeit

des Willkommens-Cocktails stehen. Während des Cocktails sollen die Gäste Infos über die

Hotels, wo sie übernachten werden, bekommen.

Danach soll der Reiseleiter, der die Tour ausführlich erklärt hat, den Tourverkauf machen.

4.5. Eine Reise nach

Hallo...Willkommen in unserem Land. Mein Name ist Mehmet Yıldız. Ich bin ein Reiseleiter von der Side Reiseagentur. Wir sind froh, Sie in unserem Land zu sehen. Ich werde während Ihres

Urlaubs mein Bestes tun. Hier sehen Sie unser Reiseprogramm."

***** PAMUKKALE (HIERAPOLIS) TOUR ***** (Antalya-Demre-Kekova-Dalyan-Bodrum-Efes-Pamukkale)		
ABFAHRTSORT : ANTALYA ABFAHRTSTAG : JEDEN MONTAG REISEDAUER : 5 TAGE / 4 NÄCHTE ABFAHRTSZEIT : 8:00 UHR(LOKALE UHRZEIT)		
TOURPREISE		
🚫 SONDERANGEBOT	SAISONPREIS	STANDARDPREIS
02 Mai -15Juli	02 Mai -15 September	16 Juli - 2 November
245 YTL	265 YTL	350 YTL
🚫 Sonderangebot:7 Tage vor dem Abfahrtstag buchen		
Im Preis inklusiv: Rückfahrt, Getränke und Kekse im Bus während der Fahrt, 4 Sterne Hotel, Frühstück und Abendessen, Reiseversicherung. nicht im Preis : Mittagessen, persönliche Ausgaben Kinderermäßigung: Gültig für alle Reiseprogramme.(Nur für Kinder im Begleit von den Eltern oder Familienmitglieder)		
🚫 Kleinkinder bis zu 2 Jahren	FREI	
🚫 Kinder von 2 bis 12 Jahren	30% Ermäßigung	
🚫 Kinder von 12 bis 16Jahren	20% Ermäßigung	

tourprogramm

1.TAG

- Abfahrt um 8.00 Uhr von Antalya nach Demre (dem antiken Myra)
- Besichtigung der Nikolaus Kirche
- Mittagessen
- Bootsfahrt zur versunkenen Stadt Kekova
- Besuch der lykischen Hauptstadt Xantos



Übernachtung in Fethiye

Bild 4.2.: Kekova

2. TAG



- Frühstück
- Mit dem Boot durch das Naturschutzgebiet Dalyan
- zur antiken Stadt Kaunos
- Mittagessen in Dalyan
- Weiterfahrt nach Bodrum (Halikarnassos)

* Übernachtung in Bodrum

Bild 4.3.: Dalyan

3.TAG

- Frühstück
- Besuch der Johanniter Festung (Burg von Bodrum) und des Unterwassermuseums am Hafen von Bodrum
- Mittagessen in Bodrum
- Weiterfahrt zur Orakelstätte Didim
- Besuch der ionischen Stätten Priene und Milet
- Übernachtung in Selçuk Bild 4.4.: Bodrum



4.TAG



- Frühstück
- Besichtigung von Ephesus
- Mittagessen in Selçuk
- Weiterfahrt zur antiken Hauptstadt Milet
- Übernachtung in Kavaklıdere

Bild 4.5.: Efes

5.TAG

- Frühstück
- Weiterfahrt nach Pamukkale
- Besichtigung der antiken Stadt Hierapolis, Theater und Nekropole
- Besichtigung der weltberühmten Kalkinterterrassen (wegen weißer Farbe auch Baumwollterrassen genannt)
- Abendessen in Pamukkale



Bild 4.6.: Pamukkale

* Rückfahrt um 19.00 Uhr nach Antalya

4.7. Fragen zur Reisetour

1. Wie ist die Reiseroute?
2. Wie lange dauert die Tour?
3. Welcher Preis ist am teuersten?
4. Welche Voraussetzung hat das Sonderangebot?
5. Was ist im Preis Inklusiv?
6. Wie ist die Kinderermäßigung gültig?
7. Bis wie vielen Jahren ist die Ermäßigung 30%?
8. Wer kann kostenlos reisen?
9. Wo ist die antike, versunkene Stadt?
10. Was gibt es in Dalyan?
11. Wo ist das Unterwassermuseum?
12. Was besichtigen die Gäste am 4. Tag?
13. Wo ist Hierapolis?
14. Wie heißen die Terrassen in Pamukkale?
15. Wohin ist die Rückfahrt am 5. Tag?

4.8. Bilden Sie neue Texte

Projektstufe	Vorschläge
➤ Sammeln Sie die nötigen Informationen	➤ Lesen Sie die Texte noch einmal. Wenn es noch unbekannte Wörter gibt, schauen Sie im Wörterbuch nach. Seien Sie sicher, dass Sie die Texte gut verstanden haben.
➤ Bereiten Sie neue Ausflüge vor.	➤ Arbeiten Sie mit Ihrem Partner auf neuen Tourprogrammen.
➤ Bilden Sie neue Touren	➤ Wechseln Sie • die Sehenswürdigkeiten • die Angebote • die Reisepreise • Reisedauer

4.6. Projektarbeit

Bereiten Sie mit Ihrem Partner eine Reisetour vor. Suchen Sie sich neue Reiserouten.
Verschiedene Touren :

- | |
|--|
| a)Istanbul : Goldhorn – Sülemaniye Moschee – Sultan Ahmet Moschee –
Ayasofya Moschee |
| b)Istanbul : Yedikule Gefängnis – Brunnen - alte Stadtmauer –
Eyüp Denkmal und Mauseleum |
| c)Istanbul : Panorama von der Bucht des Goldhorns-Dolmabahçe Palast – Yıldız Palast
und Garten –Bosporus Brücke – Beylerbeyi Palast |
| d)Ankara : das anatolische Kulturmuseum – Grabmal von Atatürk |
| e)Kappadokien : Tuffstein-Dorf Avcılar(Zauberschornsteine in Pilzenform)-
Karawanserei Sarıhan |
| f)Kappadokien : Höhlenkirchen und unterirdischeStadt Derinkuyu (85 m tief)-Tuffstein-
Landschaften-Kızılvaldi. |
| g) Tarsus : Wasserfälle-Seyhan Stausee-Petrus Kirche(Antakya)-das Freilicht
Mosaikmuseum- der Titus Vespasian Tunnel in Samandağ. |



Bild 4.7. : Dolmabahçe Palast (Istanbul)

TEST- 4

4.1. Ergänzen Sie die Wörter.

Ergänzen Sie die Sätze mit den passenden Wörtern aus dem Kästchen!

Bauernhöfe- Kamelen- gewöhnt- Abenteuer- unvergessliches- Perspektive- Westküste- Pferde-
eindrucksvolles- Kleintiere- teilzunehmen

olympos - panorama

Das (1), „Karawane“ kann beginnen. Auf (2) durch die herrliche Natur reiten und alles einmal aus einer herrlichen (3) betrachten. Schon nach kurzer Zeit erahnen Sie, welch ein (4) Erlebnis es in früheren Zeiten gewesen sein muss, auf einem dieser Wüstenschiffe an einer Handelskarawan (5) Die natürlichen (6) in den Dörfern um Olympos beherbergen außer Kamelen auch Esel, (7) und verschiedene (8), die alle freilebend und an Menschen (9) sind. Nutzen Sie die Gelegenheit, einen besonders schönen Teil der türkischen (10) von Antalya von verschiedenen Seiten kennen zu lernen. Unter fachkundlicher Betreuung erleben Sie ein (11) Erlebnis.

Selbstkontrolle

Selbstkontrolle	Ja	Nein
1. Haben Sie die neuen Wörter gelernt?		
2. Können Sie einen neuen Ausflug vorbereiten?		
3. Können Sie den Touristen eine Tour auf der Tafel erklären und verkaufen?		
4. Können Sie ein Reiseprogramm organisieren?		

LÖSUNGSSCHLÜSSEL

Lerneinheit 1- Test -1

1.1. Ergänzen Sie!

- 1- Wochenende
- 2- richtiges
- 3- gefällt
- 4- Meer
- 5- total
- 6- relaxen
- 7- Einrichtungen
- 8- Telefonverbindung
- 9- vorhanden
- 10- Badewanne
- 11- Tresor
- 12- kostenlos
- 13- günstige
- 14- passt
- 15- Optionszeit

1.2. Was ist richtig?

- 1- b) im Hotel
- 2- d) eine Hotelreservation
- 3- c) ein Doppelzimmer
- 4- a) günstig
- 5- eine Minibar
- 6- c) schwimmen
- 7- b) billig
- 8- c) ein Handtuch
- 9- b) auf dem Tennisplatz
- 10- a) eine Person

1.3 Pfeilrätsel

- 1- Bungalow
- 2- Villa
- 3- Apparthotel
- 4- Suite
- 5- Doppelzimmer
- 6- Feriendorf
- 7- Hotel
- 8- Zimmer
- 9- Studiozimmer

10- Pension
Das Schlüsselwort heißt, BLAUE REISE

Lerninheit 2 - Test 2

2.1. Ergänzen Sie

- 1- Transferbus
- 2- Willkommenschalter
- 3- Reiseziel
- 4- Reiseleiter
- 5- Anreisetransfer
- 6- Infos
- 7- aufpassen
- 8- Abreisetransfer
- 9- Dokumente
- 10- Zwischentransfer

2.2. Was ist richtig / falsch?

- a) r
- b) f
- c) r
- d) r
- e) r
- f) f

Lerninheit - 3 Test -3

3.1. Ergänzen Sie!

- 1- Ausland
- 2- gültigen
- 3- letzten Reisetag
- 4- Erneuerung
- 5- rechtzeitig
- 6- in wenigen Tagen
- 7- verlangt
- 8- betreffenden
- 9- Ausstellungsort
- 10- Auskunft
- 11- Konsulat
- 12- Schengen Visum

3.2. Ergänzen Sie die Schengen- Staaten.

- a) Griechenland
- b) Spanien
- c) Österreich
- d) Luxemburg

- e) Belgien
- f) Deutschland
- g) Dänemark
- h) Schweden
- i) Kopenhagen
- j) Italien
- k) Norwegen
- l) Frankreich
- m) Reykjavik
- n) Portugal
- m) Finnland

Lerneinheit 4 - Test 4

4.1. Ergänzen Sie.

- 1- Abenteuer
- 2- Kamelen
- 3- Perspektive
- 4-eindrucksvolles
- 5- teilzunehmen
- 6- Bauernhöfe
- 7-Pferde
- 8- Kleintiere
- 9- gewöhnt
- 10- Westküste
- 11- unvergessliches

QUELENNACHWEIS